

L'autonomisation de l'apprentissage de l'oral chez les étudiants du FLE dans le milieu universitaire algérien

Empowering Oral Learning for FLE Students in the Algerian University Context

BENHADJ AHMED AMINE ^{1*} 

Université Ziane Achour de Djelfa, Algérie

hapyahmed@yahoo.fr

Received: 26/05/2025

Accepted: 02/06/2025

Published: 10/07/2025

ABSTRACT: This research focuses on analyzing the acquisition strategies used by learners of French as a Foreign Language (FLE) in the French department at the University of Djelfa. The goal is to enhance their autonomy in mastering oral skills, particularly in expression, by utilizing audiovisual resources like videos and YouTube. The central research questions are: What pedagogical strategies can improve the learning of oral skills in FLE? How can these learners be motivated to actively participate in their oral training? To explore these questions, a quantitative methodology was employed, utilizing a questionnaire distributed to first-year LMD students majoring in language sciences during the 2023-2024 academic year at Ziane Achour University of Djelfa.

KEYWORDS: Teaching and Learning of French as a Foreign Language (FLE), Teaching Oral Skills at University, Autonomy in Oral Learning, Audiovisual Resources

RÉSUMÉ : Cette recherche vise à analyser les stratégies d'acquisition des apprenants de FLE au département de français de l'université de Djelfa. Son objectif est de promouvoir leur autonomie dans la maîtrise des compétences orales, en particulier l'expression, grâce à des supports audiovisuels tels que des vidéos et YouTube. La question principale de cette étude est : quelles stratégies pédagogiques peuvent améliorer l'apprentissage des compétences orales en FLE ? Comment inciter ces apprenants à s'engager activement dans leur formation à l'oral ? Pour répondre à ces questions, une méthodologie quantitative a été adoptée, utilisant un questionnaire destiné aux étudiants de première année LMD en sciences du langage pour l'année universitaire 2023-2024 à l'université Ziane Achour de Djelfa.

MOTS-CLÉS : Enseignement-apprentissage du FLE, enseignement de l'oral à l'université, l'autonomie d'apprentissage de l'oral, les supports audiovisuels

* Auteur correspondant : BENHADJ AHMED AMINE

Introduction

Le principal but de l'apprentissage d'une langue est de pouvoir communiquer, c'est-à-dire s'exprimer et être compris de manière simple et efficace. Cela va de pair avec l'envie de découvrir une nouvelle culture et de s'ouvrir aux autres. En effet, chaque langue que l'on apprend nous offre une nouvelle manière de voir le monde.

L'importance de l'enseignement de l'oral est fondamentale pour réussir. Comme l'a souligné Gérard Baulieu, dans son introduction sur l'oral, "être à l'aise à l'oral, savoir communiquer et argumenter est essentiel pour réussir socialement et professionnellement". À l'inverse, ne pas avoir acquis ces compétences orales peut expliquer de nombreux échecs. Pour cela, les enseignants accordent une grande importance à cette compétence et s'efforcent d'utiliser des stratégies et des techniques d'enseignement visant à développer efficacement la compréhension et la production orale, notamment à travers l'utilisation de supports audiovisuels. Cette approche est déjà reconnue comme un vecteur culturel avec des retombées pédagogiques, ainsi qu'un moyen efficace de transmission des connaissances. Ces nouvelles techniques plongent l'université dans un environnement d'apprentissage enrichi. Ces nouvelles techniques dans l'ère numérique sont définies comme un ensemble acoustique et visuel intégré dans un contexte social spécifique d'utilisation en classe de langues. À ce sujet, D. ZAY souligne dans la Revue française de pédagogie que l'audiovisuel est perçu comme un facteur de modernisation de l'enseignement, destiné à transformer la pédagogie et à s'adapter à une société en pleine évolution avec le développement des médias.

Cette étude s'inscrit dans le cadre didactique des langues étrangères, en particulier le FLE dans le milieu universitaire algérien. Son objectif est d'explorer les différentes stratégies adoptées par les apprenants du FLE au département de français de l'université de Djelfa pour acquérir une autonomie dans l'apprentissage de la compétence orale, et plus spécifiquement de l'expression, en utilisant des supports audiovisuels tels que des vidéos, des podcasts et YouTube. La problématique abordée dans cette étude est la suivante : quelles sont les stratégies pédagogiques les plus efficaces pour optimiser l'apprentissage de la compétence orale en FLE ? Comment encourager les étudiants universitaires algériens à devenir plus autonomes dans leur apprentissage du FLE en utilisant les TIC ? Comment inciter les apprenants à participer activement à leur formation à l'oral ? Pour répondre à ces questions, nous avons choisi une approche méthodologique quantitative basée sur une enquête par questionnaire auprès des étudiants de première année LMD, spécialité sciences du langage, de l'année universitaire 2023-2024 à l'université Ziane Achour de Djelfa.

1. L'enseignement de l'oral

En didactique des langues, l'oral est défini comme « le domaine de l'enseignement qui comprend les particularités de la langue orale et son apprentissage à travers des activités d'écoute et de production, s'appuyant sur des supports sonores, de préférence authentiques » (Robert, 2008, p. 156).

Cependant, la didactique de l'oral rencontre plusieurs difficultés. Maurer (2001, p. 69) met en lumière un point crucial en évoquant le problème auquel se heurte l'enseignement de l'oral. Il souligne que cette difficulté concerne l'institution scolaire dans son ensemble, notamment en ce qui touche à « l'articulation entre les savoirs scolaires et les savoirs sociaux ». En d'autres termes, l'enseignement de l'oral en milieu scolaire doit être fortement ancré dans la façon dont la communication opère dans la société. Il ne pourrait en être autrement, puisque l'objectif de l'apprentissage d'une langue est de pouvoir communiquer dans la société, et que les apprenants amènent inévitablement avec eux leur propre pratique sociale de la langue dans l'environnement scolaire.

2. Outil audiovisuels

Parmi les supports utilisés en didactique du FLE, et en particulier pour l'enseignement de l'oral, le support audiovisuel joue un rôle central. Il facilite le travail des enseignants tout en éveillant l'intérêt des apprenants pour l'apprentissage. En effet, il permet de découvrir la culture d'autrui et de développer principalement les compétences langagières. Ainsi, l'audiovisuel s'avère être un outil essentiel dans l'enseignement des langues étrangères, en favorisant la compréhension grâce à l'association entre image animée, son et éléments non verbaux.

Le terme « audiovisuel » désigne l'ensemble des équipements, techniques et approches qui combinent simultanément l'image et le son dans des contextes de communication, d'enseignement ou d'information. En d'autres termes, il s'agit de documents présentés sur un support sonore, visuel, ou les deux à la fois (Bakhti, 2010, p. 3).

Les usages de l'audiovisuel sont variés et incluent notamment :

- Un outil de formation et de recherche
- Un moyen d'apprentissage
- Une technologie intellectuelle
- Un contenu pédagogique

2.1. Les avantages de l'audiovisuel

- Dynamiser la classe de FLE

- Favoriser la mémorisation
- Faciliter la compréhension : « L'image aide à saisir le sens d'une langue orale authentique » (Bostinabratu, 2003, p. 2).
- Améliorer la compétence de compréhension orale : Selon Khelaifi (2016, p. 17), « ce support permet de déchiffrer des messages mal compris, des mots difficiles ou des situations complexes, car les images servent d'aide à l'apprentissage ».
- Développer la compétence d'expression orale : « Les documents vidéo en classe de langue offrent un entraînement à l'expression orale ». Khelaifi (2016, p. 17) précise que l'audiovisuel est également bénéfique pour la prononciation : « L'écoute de locuteurs natifs permet aux apprenants d'acquérir une prononciation modèle ».
- Augmenter la motivation des apprenants : Cela les encourage à participer activement en classe et éveille leur curiosité. « La vidéo est un élément essentiel dans l'apprentissage d'une langue. Elle stimule l'interaction et la participation des apprenants », comme le confirme Compte Carmen (1993), cité par Kermiche Yasmina : « La vidéo favorise l'implication active de l'apprenant, ce qui est un moteur de l'apprentissage » (Khelaifi, 2016, p. 16).
- Assurer la complémentarité entre la langue écrite et orale : « L'audiovisuel permet de relier l'écrit à l'oral, offrant ainsi à l'apprenant un retour sur ce qui a déjà été étudié » (Brahimi et Laggoun, 2016, p. 13).
- Faciliter la tâche de l'enseignant : « Les supports audiovisuels sont indispensables pour l'enseignant, car ils lui permettent d'avancer plus rapidement dans le programme » (Kadzro, 2016, p. 43).

2.2. Les méthodologies audiovisuelles et l'oral

La méthodologie audiovisuelle (SGAV) a prévalu en France durant les années 1960-1970. Le premier cours élaboré, selon cette approche, publié par le CREDIF en 1962, est intitulé "Voix et images de France". Selon C. Puren, la MAV française se distingue par son caractère innovant, car elle représente une synthèse unique des méthodes traditionnelles, des techniques liées aux supports audiovisuels et d'une approche psychologique d'apprentissage spécifique, le structuro-globalisme.

3. L'appui audiovisuel

Les activités d'apprentissage de l'oral dans les méthodes audiovisuelles reposent principalement sur des supports sonores. Elles consistent à écouter et à répéter jusqu'à atteindre une imitation parfaite, soulignant ainsi l'importance de fournir aux élèves des modèles sonores de haute qualité. Ces enregistrements étaient souvent réalisés avec des voix authentiques, car seul le magnétophone garantissait une fidélité sonore sans

perturbation. L'objectif étant l'imitation parfaite, l'élève devait répéter jusqu'à éliminer toute erreur de prononciation. L'enseignant ne répétait jamais la structure pour éviter d'altérer l'intonation correcte lors de la correction des erreurs.

L'écoute était donc un préalable essentiel, car il fallait entendre correctement pour bien répéter. De plus, pour les méthodologies de la SGAV, la compréhension était indissociable de la production : il fallait comprendre ce qui était répété. L'image jouait un rôle important en créant la situation illustrée par le signal sonore, facilitant ainsi la compréhension. Cependant, l'image était réduite à l'essentiel, et les méthodologies recommandaient de l'abandonner dès que possible.

Malgré ces efforts, les cours audio-oraux et audiovisuels n'amenaient que rarement les apprenants au-delà du "niveau 1" de l'apprentissage, correspondant à la maîtrise active des contenus de français fondamental de premier degré, soit environ quatre cents heures de classe. L'apprentissage de structures plus complexes, ainsi que la compréhension et la production d'énoncés plus longs ou de registres variés, ainsi que l'accès à des textes littéraires ou spécialisés, ou encore la découverte de la culture et de la civilisation, étaient très peu abordés et progressaient lentement dans ces méthodes.

3.1. Enseigner l'oral

Contrairement aux méthodologies qui placent l'oral au cœur de leur approche, l'approche actionnelle se concentre sur la réalisation de tâches, où l'oral et l'écrit sont utilisés comme outils pour accomplir ces tâches. Ainsi, l'oral et l'écrit servent à agir et à faire agir. En d'autres termes, les tâches communicatives sont définies par un verbe d'action lié à la communication (rédiger, écrire, annoncer) et s'articulent autour des cinq activités langagières : compréhension écrite, compréhension orale, interaction, production écrite et production orale. Ces activités soutiennent la réalisation de la tâche.

Cependant, il est essentiel de noter que, dans la pratique, l'oral est souvent privilégié. L'interaction orale devient même l'activité langagière principale, car la majorité du temps consacré à l'utilisation d'une langue se fait en parlant avec d'autres. Comme le souligne le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL), nous sommes avant tout des acteurs sociaux.

Les activités de l'oral peuvent inclure la reconstitution d'une conversation téléphonique, le jeu de scènes tirées de films ou de pièces de théâtre, ainsi que l'imagination et la présentation de décors pour une scène devant la classe. On peut également organiser des débats en classe ou animer des mini tables rondes avec un modérateur. La création de spots publicitaires et la présentation d'affiches de manière interactive sont d'autres activités pertinentes. Enfin, mettre en scène et jouer des jeux de rôles contribue à enrichir l'expérience orale des apprenants.

4. Méthodologie de recherche

Notre réflexion repose sur une enquête de terrain menée par questionnaire, visant à recueillir les avis des étudiants de première année en licence de français. Cette analyse quantitative nous permet d'obtenir des données précises, accompagnées des pourcentages nécessaires pour comprendre les opinions des étudiants. En leur proposant un ensemble d'items, nous leur offrons la possibilité de répondre sans avoir à fournir des informations susceptibles de détourner l'enquête de son objectif. Bien que cette investigation ne soit pas exhaustive, elle nous permettra d'avoir une vue d'ensemble des représentations des étudiants concernant l'enseignement et l'apprentissage de l'oral.

Nous avons distribué le questionnaire à 114 apprenants de première année LMD du département de français de l'université Ziane Achour de Djelfa durant l'année universitaire 2023/2024. Les questions portaient sur la réalité de l'enseignement de l'oral et sur leurs évaluations des matériels utilisés lors des séances.

5- Résultats

Nous avons procédé à un calcul des pourcentages des réponses des étudiants avec Google Sheets.

Q1 : Pensez-vous que le matériel audiovisuel facilite l'acquisition du français ?

(86% ont répondu "oui", 14% "non")

Q2 : Voyez-vous que l'audiovisuel est un outil de formation et d'apprentissage dans votre parcours universitaire ?

(75% voient l'audiovisuel comme un moyen de formation, 65% comme un moyen d'apprentissage)

Q3 : Utilisez-vous des plateformes en ligne pour améliorer vos compétences en français, comme YouTube ou des podcasts ? Si oui, lesquelles ?

(75% suivent des cours sur YouTube, 70% utilisent des podcasts tels que Français Authentique et Français avec Pierre)

Q4 : Suivez-vous des cours d'expression orale en dehors de l'université ?

(90% des apprenants ne suivent des leçons d'oral qu'au sein de l'université, ce qui limite leur pratique de la langue)

Q5 : Combien de temps passez-vous sur internet et est-ce que cette durée est dédiée à l'acquisition du français ?

(80% passent plus de 3 heures sur internet mais se dispersent souvent sur YouTube)

Q6 : Vous considérez-vous comme un apprenant actif ou passif lors des cours d'oral à l'université, et pour quelles raisons ?

(80% se perçoivent comme récepteurs passifs à cause de la timidité, du stress, d'un manque de compétence ou d'une monopolisation de la parole par l'enseignant)

Q7 : Principaux obstacles rencontrés par les étudiants algériens en FLE dans le développement de leur compétence orale de manière autonome :

(45% citent l'insécurité personnelle comme la timidité, la peur de commettre des fautes.)

(30% mentionnent l'absence de ressources adaptées ou de soutien pédagogique.)

(20% évoquent le manque de temps pour pratiquer en dehors des cours universitaires.)

(5% déclarent ne pas savoir par où commencer pour s'améliorer.)

Q8- Stratégies pédagogiques pouvant favoriser l'autonomisation des étudiants en FLE dans l'acquisition de l'orale :

(40% des étudiants estiment que l'utilisation de discussions en groupe favorise leur autonomie.)

(35% recommandent des exercices de pratique orale régulière avec feedback personnalisé.)

(15% pensent que des projets multimédias (présentations, vidéos) stimulent leur autonomie.)

(10% suggèrent un mentorat ou un accompagnement personnalisé.)

Q9- Impact des outils numériques et des ressources en ligne sur l'acquisition autonome de l'oral en FLE :

1. 70% des étudiants affirment que les plateformes comme YouTube et les podcasts ont un impact positif.

2. 50% utilisent des applications d'apprentissage de langues (comme Duolingo ou Babbel) pour développer leur compétence orale.

3. 30% suivent des cours en ligne ou des MOOC spécialisés en FLE pour améliorer leur autonomie.

4. 15% estiment que les forums et groupes de discussion en ligne leur permettent d'interagir et de pratiquer.

Q10- Encouragement des enseignants de FLE en Algérie à l'autonomie des étudiants dans la pratique orale :

1. 60% des étudiants pensent que les enseignants devraient accorder plus d'espace pour la prise de parole en classe.

2. 25% suggèrent que les enseignants intègrent plus de travaux pratiques et d'activités autonomes.

3. 10% affirment que des méthodes d'enseignement plus interactives (jeux de rôles, débats) faciliteraient leur autonomie.

4. 5% estiment que la rétroaction régulière et constructive serait bénéfique.

Q11- Rôle des interactions sociales et des pratiques communicatives dans l'autonomisation des apprenants de FLE :

1. 50% des étudiants déclarent que les échanges en petits groupes favorisent leur autonomie orale.

2. 35% estiment que les activités en dehors de l'université, comme les clubs de langue, renforcent leur confiance à parler.

3. 10% trouvent que les échanges interculturels avec des locuteurs natifs (via internet ou en présentiel) sont un facteur clé.

4. 5% jugent que les travaux en binôme en classe facilitent l'apprentissage autonome.

Q12. Évaluer l'efficience des méthodes d'acquisition autonomes pour améliorer l'expression orale : 55% des enquêtés constatent une amélioration notable de leur aisance à l'oral après avoir suivi un apprentissage autonome.

30% considèrent que les progrès sont lents mais réguliers, nécessitant plus d'accompagnement.

10% estiment que ces méthodes d'apprentissage autonomes ne sont pas suffisamment efficaces sans un suivi constant.

5% disent ne pas avoir observé de progrès significatifs dans leur compétence orale.

6- Discussion

Les résultats montrent que l'autonomisation des étudiants algériens en FLE dans l'amélioration de l'aptitude orale demeure un défi, bien que certains outils numériques et stratégies pédagogiques apportent un soutien notable. Les principaux obstacles identifiés, tels que la timidité et le manque de ressources adaptées, limitent la progression autonome, tandis que les étudiants reconnaissent l'utilité des plateformes comme YouTube et des podcasts dans leur apprentissage. Néanmoins, l'intervention des enseignants et l'encouragement à la participation active en classe sont essentiels pour briser cette passivité et créer un environnement plus interactif. Les interactions sociales, telles que les discussions en petits groupes et les clubs de langue, sont également perçues comme bénéfiques pour renforcer la confiance à l'oral. Bien que certains progrès soient constatés, il apparaît que les méthodes autonomes gagneraient à être renforcées par un suivi plus structuré et un accompagnement personnalisé afin d'en maximiser l'efficacité. Aussi, Les résultats montrent que l'autonomisation des étudiants algériens en FLE dans l'amélioration de l'aptitude orale demeure un défi, malgré le soutien notable apporté par certains outils numériques et stratégies pédagogiques. Parmi les principaux obstacles identifiés, la timidité des apprenants et le manque de ressources adaptées limitent leur progression autonome. Beaucoup d'étudiants expriment une reconnaissance de l'utilité des plateformes comme YouTube et des podcasts, qui offrent des contenus variés et accessibles pour enrichir leur apprentissage.

Cependant, l'intervention des enseignants reste cruciale. Leur rôle est fondamental pour encourager la participation active en classe, briser la passivité des étudiants et créer un environnement d'apprentissage

interactif. Les interactions sociales, telles que les discussions en petits groupes et les clubs de langue, sont également perçues comme bénéfiques. Ces activités permettent aux étudiants de renforcer leur confiance à l'oral, en leur offrant des occasions de s'exprimer sans le stress d'une évaluation formelle.

Bien que certains progrès soient constatés, il est clair que les méthodes d'apprentissage autonomes pourraient bénéficier d'un suivi plus structuré. Un accompagnement personnalisé, adapté aux besoins spécifiques de chaque étudiant, permettrait de maximiser l'efficacité des outils numériques et des ressources pédagogiques disponibles. En intégrant des séances de feedback régulières et des objectifs d'apprentissage clairs, on pourrait créer un cadre propice à une amélioration continue de l'aptitude orale des étudiants.

Conclusion

En conclusion, l'autonomisation des étudiants algériens en FLE dans l'amélioration de l'orale est une démarche prometteuse mais qui nécessite un cadre d'accompagnement mieux structuré. Bien que les outils numériques et les ressources en ligne jouent un rôle crucial dans l'apprentissage autonome, ils ne peuvent à eux seuls pallier les obstacles majeurs comme la timidité, la non confiance et l'absence de pratique régulière en dehors de l'université. L'implication des enseignants, à travers des méthodes pédagogiques plus interactives et des opportunités d'expression orale, ainsi que la promotion d'interactions sociales enrichissantes, sont des éléments clés pour encourager cette autonomie. Il est essentiel de combiner ces approches pour permettre aux apprenants de posséder une maîtrise plus stable de la langue orale, tout en développant leur confiance et leur capacité à s'exprimer dans un cadre universitaire et au-delà.

Références

- BAKHTI, Amina, L'impact de l'audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage du FLE cas de 4AM, mémoire de master didactique, université de Ain Tmouchent, 2014.
- BOŞTINĂ-BRATU, Simona, « L'audiovisuel comme support pédagogique », 2003 : <http://www.armyacademy.ro/biblioteca/anuare/2003/AUDIOVISUEL.pdf>.
- BRAHMI, Khaoula, et LAGGOUN, Hadda, L'impact de l'audiovisuel sur la compréhension orale des apprenants du FLE : Cas de « 5ème AP », mémoire de master, Université Larbi Tebessi, Tébessa, faculté des lettres et des langues, département de lettres et langue française, filière : langue française, 2016, p.53.
- KADZRO, Ephraim M., L'utilisation des supports audiovisuels dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère : Le cas de quelques écoles secondaires des régions Brong Ahafo et

Ashanti, mémoire de master, Kwame Nkrumah University of Science and Technology, Department of Modern Languages, le Ghana, 2016, p.126.

KERMICHE, Yasmina, L'impact de la vidéo comme outil pédagogique sur la motivation en compréhension orale : Cas des élèves de 5ème A.P. École : SAOULI Chérif, mémoire de master, Université Mohamed Khider, Biskra, faculté des lettres et des langues, département des lettres et des langues étrangères, filière de français, 2015, p.49.

KHELAIFI, Romaissa, Le rôle des supports audiovisuels comme outil pédagogique dans l'apprentissage de l'oral : Cas de 2ème année moyenne, Achouri Mostafa -Biskra, mémoire de master, Université Mohamed Khider - Biskra, 2016, p.55.

Le Robert, (2008). Le nouveau petit dictionnaire de Français. Robert.

MAURER, Bruno, 2001, Une didactique de l'oral. Du primaire au lycée, Bertrand Paris, Lacoste.

PUREN, C. (1988). Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues, Paris, Nathan- Clé International, Col. DLE.

Authors' biographies

BENHADJ AHMED AMINE, Docteur en linguistiques, Université Ziane Achour de Djelfa. Travaille sur les représentations sociales des langues d'enseignement et de la recherche scientifique dans le milieu universitaire algérien. Université de formation : Mohamed Boudiaf de M'sila. Auteur du livre intitulé : Représ, tations et Idéologies linguistiques dans l'université algérienne à l'ère de la mondialisation, paru en 2025. Adlis édition .ISBN :978-9969-573-50-3